

# Veranstaltung „Untergang des Römischen Reiches“

## Manifestation « Chute de l'Empire romain »

**Trier - 04.11.2022 - Trèves**

<p><b>Tagesausflug, mit Besuch von 2 Ausstellungen</b> (deutschsprachige Gruppe)</p> <p>08:00: Abfahrt von Mamer</p> <p>10:00: Führung „Rheinisches Landesmuseum“ (90 Minuten)</p> <p>Mittagspause: zur freien Verfügung</p> <p>14:00: Führung „Museum am Dom“ (75 Minuten)</p> <p>Spätnachmittag: zur freien Verfügung</p> <p>17:30: Rückfahrt von Trier</p>	<p><b>Excursion d'une journée, avec visite de 2 expositions</b> (groupe francophone)</p> <p>08:00 : Départ de Mamer</p> <p>10:00 : Visite « Museum am Dom » (75 minutes)</p> <p>Pause de midi : à libre disposition</p> <p>14:00 : Visite « Rheinisches Landesmuseum » (90 minutes)</p> <p>Fin d'après-midi : à libre disposition</p> <p>17:30 : Retour de Trèves</p>
<p>Trier ist die älteste Stadt Deutschlands und war in der spätantiken Zeit Residenz der römischen Kaiser.</p> <p>1986 wurden neun Monumente in und um Trier ins UNESCO-Weltkulturerbe aufgenommen, darunter die Römerbrücke, die Konstantin-Basilika, der Trierer Dom und die Liebfrauenkirche.</p>	<p>Trèves est la plus ancienne ville d'Allemagne et fut la résidence des empereurs romains à la fin de l'Antiquité.</p> <p>En 1986, neuf monuments de Trèves et des environs ont été inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, dont le pont romain, la basilique de Constantin, la cathédrale de Trèves et l'église Notre-Dame.</p>

<p>Der Preis des Tagesausfluges beträgt: 25 EUR für Mitglieder 30 EUR für Nichtmitglieder 5 EUR für Schüler und Studenten unter 25 Jahren</p> <p>Der Preis enthält: Busfahrt, Eintritte und Führungen</p>	<p>Le prix de l'excursion d'une journée est : 25 EUR pour les membres 30 EUR pour les non-membres 5 EUR pour élèves et étudiants de moins de 25 ans</p> <p>Le prix comprend : trajet de bus, entrées et visites guidées</p>
---	---

<p>Voranmeldung (vor dem 15. Oktober) &amp; Informationen: Ralph LETSCH - rletsch@pt.lu - 621 50 34 30</p>	<p>Préinscription (avant le 15 octobre) &amp; Informations : Ralph LETSCH - rletsch@pt.lu - 621 50 34 30</p>
--	--

<p>Nach Annahme der Voranmeldung ist die Reservierung erst gültig nach der Überweisung des geschuldeten Betrages auf das Konto der Mamer Geschicht asbl.</p>	<p>Après acceptation de la préinscription, la réservation est valable uniquement après le virement du montant dû sur le compte de la Mamer Geschicht asbl.</p>
--	--

<p>Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die Mitglieder haben Vorrang.</p>	<p>Le nombre de participants est limité. Les membres ont la priorité.</p>
---	---

<p>Der Minderjährige muss von einem Elternteil oder Erziehungsberechtigten begleitet und beaufsichtigt werden. Ist dies nicht der Fall, muss der begleitenden erwachsenen Person eine schriftliche Genehmigung der Eltern oder Erziehungsberechtigten vorliegen, aus der hervorgeht, wie sie das Kind für die Dauer des Ausfluges zu betreuen hat.</p> <p>Außer in Fällen höherer Gewalt schließt jede Stornierung, die weniger als drei Tage vor dem Datum des Ausfluges erfolgt, jegliche Rückerstattung aus.</p> <p>Die Mamer Geschicht asbl übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Teilnahme am Tagesausflug entstehen.</p>	<p>Le mineur doit être accompagné et surveillé par un parent ou le tuteur légal.</p> <p>Si ce n'est pas le cas, l'adulte qui accompagne doit avoir une autorisation écrite des parents ou du tuteur légal, spécifiant comment il doit s'occuper de l'enfant pour toute la durée de l'excursion.</p> <p>Sauf cas de force majeure, toute annulation effectuée à moins de trois jours avant la date de l'excursion exclut tout remboursement.</p> <p>La Mamer Geschicht asbl décline toute responsabilité pour les dommages subis en raison de la participation à l'excursion d'une journée.</p>
---	--